

ՄԵԶՄԱՌԻՄԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Péra 65

ԱԼԻՊԱՐ

مجموعه اخبار

ك اوغلي تقسيم جاده سی ٦٥

10 pages

10 pages

Հագեթանա միւթէպիլի խոստումս իշին 8. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օլունա — Խոտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 9 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

ԱՊՈՏԵՄԱՆ ԵԱՐԹԱՐԸ

Սէնէլիկի Տէրիսաատէթ իշին	70 ղր.
Ալթը այլը	40
Իւլ այլը	20
Թաշրաւա հաթթատա պիր եա իքի տէֆա կէօնտէրիմէք իւզրէ սէնէլիկի բոսթա իւճրէթիլի	100
Թաշրաւա հէր նիւսէ այլը այլը կէօնտէրիմէք մահէլլէր իշին	150

ԹԵՊԼԻՂԱԹԸ ՐԵՍՄԻՆԷ

ԿԻՐԻՏ ԺԵՋԻՐԵՍԻ

Կիրիտ ճէզիրէսի խոտարէսի իշին Մէճլիսի մախսուսը վիւքէլաճա իթթիսազ օլունան վէ էսասը 95 սէնէսի թարիլի ֆէրմանը ալինին թէճտիտի մէրիեթիլունտէն իպարէթ օլմասը յաւա, լէտէլ իսթիլան մէրիեթի ահքեամինա իրատէի սէնիեթի ճէնապը իսիլաֆէթէնահի շէրէֆմիւթէպիլիք պուլլուլան մուգարրէրաթը հալի լաիհանըն սուրէթի տիր.

Էվէլա. Կիրիտ վալիսի իսթիսիեանտան օլաճաք, վէ տէվլէթլէրին մուվաֆթաքաթը յաւա ճանիպը Պապը Ալիտէն 5 սէնէ միւտաթէթլէ թայեթին պուլլուլաճաք տըր.

Սանիէն. Վալի Մէճլիսի ումուլի թարաֆընտան գապուլ իսթիլէն գալանիլի ղէտտ իթմէք սէլահիեթիլին հաիզ օլաճաք. շու գատար քի ճէզիրէնին նիզամաթը էսասիեթսինճէ թատիլաթ իճրասը մազստիլէն միւտաթէնտ օլան գալանիլին միւթէսնա օլուպ, պուլլար Ջաթը շէվէթթիւմաթը հազրէթի Բատիլահիլին թասսիգի Հիւմաեուլլարընա արզ օլունաճաք տըր. Հազգը ղէտտ իքի ալտան իպարէթ պիր միւտտէթ գարֆընտա իճրա օլունաճաք, վէ պու միւտտէթին ինզըգասընտա գալանիլին մէզքիւրէ թասսիգ պուլլուլմուլ կիպի ատտ իսթիլէնք տիր.

Սալիսէն. Ճէզիրէտէ իղթիլաշաթ գուհուլլունտէ, վալի իեատէի հուգուր վէ ասսիլ իշին ասաքիլի Շահանէեի իսթիլաւաթ իտէպիլէնք վէ վազթը ասսիլտէ ասաքիլի մէրգուլմէ մէվազըի ատիեթլէրինտէ պուլլունաճաքլար տըր.

Բապիէն. Վալի տէֆթէրի իլէրուտէ թան.

զիւմ վէ թայեթին իսթիլէնք իքիեթի տէրէնքտէթի մէմուրիեթլէրէ լազըմ կէլէն մէմուլլարը տօղրուտան տօղրու թայեթին իտէնքտիր. Պիւեիւք մէմուլլարըն նասպ ու թայեթին խոստում՝ քէմաքեան Ջաթը շէվէթթիւմաթը հազրէթի Բատիլահիլէ աիտ օլաճաք տըր.

Խամիսէն. Մէմուրիեթլէրին սիւլիսանը իսթիլաւաթ վէ պիր սիւլիսիւ Միւսիլմանլարա թէվտի վէ իհալէ իսթիլէնք տիր.

Սաթիսէն. Մէճլիսի ումուլիտէ ազա ինթիլապը վէ պու մէճլիսին իճթիմաթը՝ հէր իքի սէնէտէ պիր վուգու պուլաճաք, վէ տէվրէի իճթիմաթ 40 կիւնտէն 80 կիւնէ գատար տէվաթ իտէնքտիր. Մէճլիսի ումուլի իքի սէնէլիք պիւտմէեի գապուլ վէ մուհասէպաթը թէտգիք իտէնքտիր կիպի.

Վալի վէ եաթու Մէճլիսի ումուլի ազասը թարաֆընտան քէնտիսինէ թէպիլիք օլունաճաք գանուլ լաիհալարը յաւա թէքիլիֆաթը՝ ազաի մէվաճաթէնին էքսէրիեթի արասը յաւա թէգէքիւր վէ գապուլ իլլիեթէնք տիր. Ճէզիրէնին նիզամաթը էսասիեթսինճէ թատիլաթ իճրասընա տաիր օլան թէքիլիֆաթ, սիւլիսանը արա իլէ գապուլ իսթիլմէք լազըմ կէլիւր. հիշ պիր եէնի գանուլ՝ Մէճլիսի ումուլի թարաֆընտան գապուլ իսթիլիք օլմատըգճա, մէվգըի իճրաեթ վազ օլունամաեաճաք տըր.

Սապիէն. Պիւտմէտէ մուգայեթտ մէսարիֆին թէպիլիսինէ միւթէպիլիք օլան թէքիլիֆաթ՝ վալի վէ եա մէճլիսի խոտարէ վէ եաթու իշին աիտ օլունաճաք ազաթ թարաֆընտան Մէճլիսի ումուլիեթ թէպիլիք վէ հէվալէ իսթիլմէալիքէ, Մէճլիսի մէզքիւրտէ մէվգըի պահս վէ միւզաքէրէեթ վազ օլունամաեաճաք տըր.

Սամիէն. 1887 սէնէսի ֆէրմանը ալիսին՝ ճէզիրէ կէօմրիւք վարիտաթը նըսթընըն ճէզիրէեթ թէրք վէ թախսիսինէ միւթէպիլիք օլան ահքեամը թէքրար տէսթուր իւլ ամէլ թուլուլաճաք վէ թիւթիւն իսթիլաթը ղուսուլմուլ ճէզիրէեթ աիտ օլաճաք տըր. Պապը Ալի, Մէճլիսի ումուլի թարաֆընտան գապուլ իսթիլմէմիլ օլան պիւտմէլէրտէն միւնպաիս աշըգլարը քէնտի իւզէրինէ ալաճաք, շու գատար քի իսպիլիէ ճէլիլէ թարաֆընտան Կիրիտ ճէզիրէսինէ իգրազ իսթիլէն մէպալիլ՝ մէվգիւր աշըգլարտան թէնզիլ իսթիլէնք տիր.

Թասիէն. Ազասը միւնաշընտա էվրօրալը գապիլիսին տաիլի պուլլունաճաք օլան պիր գօմիսիօն, ժանտարմանըն էմրի թէնսիգինէ միւպալըրէթ իլլիեթէնք տիր.

Ալիսէն. Ազասը միւնաշընտա էնէպիլի հուգուգլինասանը տաիլի պուլլունաճաք օլան պիր գօմիսիօն, ուհուտը աթիլաւտան միւնպաիս հուգուգլ էն սարիհ պիր սուրէթլէ մահֆուգ գալմազ իւզրէ, ատիլեթէն իճրա օլունաճաք իպահաթը թէտգիք իտէնքտիր.

Ուստի աշըր. Վալի՝ քիւթիւպ վէ էվրազը հալաւտիսին նէշրի վէ մաթպաալար թէէսսիս վէ ճէմաթը իլմիեթ թէքիլի խոստում լարընա գանուլ մուհիպինէ միւսաատէ իտէնքտիր.

Սանի աշըր. Անասը Պէնկազի էպիլիսինտէն օլան մուհաճիլլէր՝ վալիսին միւսաատէսի միւնգամ օլմատըգճա, Կիրիտտէ թէվաթթուն իտէմէեթէքլէր տիր. Վալի, էսպապը մախէթլէրին իրաեթ վէ իսպաթէ միւգթէտիր օլմաեան վէ եաթու վիճուլլէրի քէնտիսինէ հուգուլ վէ ասսիլի ումուլիմէթէլիքէլի կէօրիւնէն պիւճիւմէ էշիասը թարտ ու թէպիլիսին իլլիմէք հազգընը հաիզ օլուպ, շու գատար քի թէպաաի էնէպիլիէնին հուգուգլ միւթէպիլիքէլի մահֆուգ տուր.

Սալիսի աշըր. Իլպու ահքեամըն թասսիգինտէն իթիլապէն 6 այ գարֆընտա Մէճլիսի ումուլի ազա վէ իճթիմաեթ տալլէթ օլունաճաք, վէ 1388 սէնէսի գանուլմու մուհիպինէն ինթիլապաթ իճրասը էմր իսթիլէնք տիր. Մէճլիսի ումուլիսին իճթիմաթնա տէկին, վալի, մէճլիսի խոտարէ իլէ պիլիթիֆազ իլպու ահքեամըն սուրէթի իճրասընը մուվազգաթ գարարնամէլլէր իլլէ թանգիւմ իլլիեթէնք տիր.

Բապի աշըր. Տէվլէթլէր՝ իլպու ահքեամըն քեամիլլէն մէվգըի իճրաեթ գօնուլտուգուլա քէսպի իթմինան իլլիեթէնք էլլէր տիր.

Սիւլահալա. Սիւլահալա էնէպիլիէ, վուգուլաթը ալիլիտէն միւնպաիս խասարաթ իշին իթա օլունաճաք թազմինաթա մախսուլ օլմազ իւզրէ կէօմրիւքէ պիր ղէսմի միւնպաի միւսաատէթ քեարանէ թէլազգը իթմէք մուվաթըգը մապահաթ օլաճաղը գանընտա տըրլար, ֆազաթ քէնտի իթիլաւաթընա մար իւզ զիքը ղէսմի միւնգամըն սուրէթի իսթիլալիսին գօնուլտուլարըն տիգգաթ վէ նէգալլէթլէրի ալթընա վազ իթմէք էլլէմ տիր.

Յի 13.25 ալըսթօս սէնէ 1896

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

ԲՕՄԱ 18 սեպտ. — Սթէֆանի թէլէկրաֆ շիրքէթինին մալիւմաթընա կէօրէ, բրէնս տը նաթը իլէ բրէնսէս էլէնանըն իզտիվանը մէտէնիւնէլէրի Մէնիսի ահաւն բէիսի մարիֆէթիլիլէ սէրաի գըրալիտէ ինրա գըլընանադ տըր:

Իզտիվանը տինի մէրասիմի ԲՕՄԱՄ Սէնթ Մարի քիլիսէսինաէ վուգու պուլուպ, ըրա- ալթի ըրաիպ Պազիւնէ թէվտի գըլընանադ տըր:

Գօթէնհակ. — Ձար վէ Ձարիցա բազար կիւնիւ ինկիլթէրրաւա աղիմէթ նիւնէթինտէ տիրլէր: Միւշարիլէյհիւմ հարէթէթլէրին- տէն էվվէլ, Բուս քիլիսէսինաէ պիր տինի ըուհանիտէ հազըր պուլուպուպ, պատէհու իմբէրաթօրա աիտ թէնէզզիւհ վարօրուտա սօն պիր գուշուգ թաամը զիւնաթէթի վէ- ըրիլէնէթ տիր:

Անկուլէմ. — Մանօրալարըն նիհանէ- թինտէթի ըլսմի կէշիտ՝ տինն ըլիսի ճիւմ- հուր իլէ հարպիւնէ նազըրը վէ ըլիսի վիւ- թէլա հուգուրլարընտա ինրա գըլընանադ տըր: Ասաքիմ մանօրալարաւն եօրուլմուշ օլտուգ- լարը հալտէ պիլէ ըլսմի կէշիտ զաւիթ բար- լազ օլուպ, ասլա եօրկուշուգ կէսթէրմէ- միլլէր տիր: Հէր թարաֆտան «Եռաւըն Ֆրանսա, եաշասըն Ֆրանսա ասթէրի» նի- տալէրի ըլթ իտիլմիլ տիր:

Վիլէնն. — Իմբէրաթօր պու կիւն էօյ- լէտէն սօնրա Գարատադ բրէնսինի զիւնաթէթ իթմիլ տիր:

Բէթրէսպուրկ. — Ձարէվիլին ահվալը սըհ- հիւնէսի էյիլէլմիլ տիր:

Աթինա. — Եռանան ինկիսար հաւըլաթըն- տա նօգսան կէօրիւմիւշ տիր:

Բարիս. — Ձարըն զիւնաթէթի միւնասիպէ- թիլլէ Բարիսին թէգնինաթը իլին աղիմէթէ- տարիքեթ ինրա գըլընանադ տըր:

Վիւլաւան Մ. Մ. Տարլէն, Պիօ, Պուլէ վէ Լէրին Բարիսէ ալտէթ իթ տիրլէր:

Թանանարիվ գաթ օլիթ միսիօնէրլէրի ըլ- յիսինին վէ ֆաթ իթ տիրլի Մաաակասգարտան ալընան պիր թէլէկրաֆնամէտէ պիլտիրի- լիւօր:

ԲՕՄԱ. — Սթէլիա իմանընտա պուլուան տօնանմանըն իքիւնի ֆիլօսոֆուսն եազընտա թէնհիլ օլուանադը խապէր վէրիլիւօր:

Իսթանբուլ զազէթաճըլարընըն շէրէֆինէ օլարազ թէաթրօտա ինրա գըլընան լուպի- եաթ էսնասընտա լօնալարտաթի խալլար- տան պիրի աթէլ ալմաղլէ, հազըրուսն մի- եանընտա պիւնիւթ պիր գօրգու վէ թէլաշ հիւթ իթմիլ տիր: Նուֆուսնա զաշեաթ վուգու պուլումիլ տըր:

Մէսինա, Բիճիօ, Միւնէօ վէ Օթիտօ շէ- հիլլէրինտէ զէլլէլէ հիսս օլուանադ տուր: Խաաարաթը մատտիէ էնէ միլիէթսիլ տիր:

Գօթէնհակ. — Պու կիւն Ձարըն մուգիմ օլտուղու Պէրնսթօրթ շաթօսուտա պիր պիւնիւթ զիւնաթէթի տիրլօմաթիլի վուգու պուլումուշ տուր: Ձար վէ Ձարիցա բազար

կիւնիւ սապահլաւըն Լէյթ վէ Պաօրալա միւթէվէնհիւն հարէթ իտէնէլլէր տիր:

ԲՕՄԱ. — Ինկիլթիլէրին ըուհպան թազտիս- լէրինին էսասէն թէնէլլէմէլթիւն ատտ իտիլ- մէսի լազըմ կիլտիկի Բաբա հազըրէթլէրինին պիր մէթթուպուտա պէնսն օլուանադ տուր:

Բարիս 19. — Բէիսի ճիւմհուր Բօշլէլտէն ալտէթ իթ տիր:

Պու կիւն Մէնիսի վիւթէլաւա ըրեաթէթ- տէն սօնրա Բամպուլիէնէ կիլտէնէթ տիր:

Էլիւթմ Ճէզարտէ պուլուան Մ. Ժիւլ Գամպուսն վիլէննաւա Մ. Լօզէնին երինէ սէֆիր թային օլուանադը թէնմին օլու- նուօր: Մ. Լօզէ տախի, Լիօն վիլաւէթի թրէզօրիէ Ժէնէրալ մէմուրիէթինէ թայ- եին օլուանադ տըր:

Բարիս. — Ամէրիգանըն սէվահիլի զար- պիւնէսինտէն պու կիւն վասըլօլան բօթա, Լուանթօ իլէ Պազէվիլ պէյնինտէթի արա- զի իւզէրինտէ զարընըլըզ գուհուրա կէլ- տիրլին, վէ պու սէպէպտէն նազիլեաթըն կիւնէլէտիրլին միւլէյիլ տիր:

ԲՕՄԱ. — Սթէլիա մանօրալարընա տախիլ օլան Սարտէնիա, Եօրիտիլ վէ Սիլիլիա վա- բօրլարը նաթօրիէն աղիմէթ իթմիլլէր տիր: Ղազէթալարըն ըրվաւէթինէ կէօրէ, պու վաբօրլար նաթօր իմանընտա վէ եա Մէսի- նա գօնուտա լէնկէրլէտադ օլտադլար տըր:

ԹԵՎ ՃԻՀ ԱԹ

Պուրտուր միւթէսարընթիլըզ՝ էտիրնէ պիտաւէթ մահթէմէսի ըլիսի Ալի Բաթիպ պէյ էֆիէնէ թէֆիլիլ. Սիլիա ֆըրգաւը գօ- մանտանը ֆէրիլ Մէնէմէտ Խուլուսի բաշա հազըրէթլէրինէ Ձենի Օսմ., Թօգատ ըլտիֆ իվաւը գօմանտանը միրիլիվա Հազըր բաշա- եա Ձենի Մէնիտի, Տէրիսաապիկ պիտաւէթ մահթէմէսի ըլիսի էվվէլի ֆազ. Հայտար էֆ. եէ Յիւնիւ Օսմանի նիւնէլարը իհասն պույ- ըուլմուշ տուր:

ԵՈՒՆԱՆ ԷՇԳԵՆԱՍԸ

Էվվէլթի ազաւմ իգաւմ զազէթաւընա թէպիլիլ օլուան պիր թէլէկրաֆնամէնէ կէօրէ, Մաթէտօնիանըն մէրթէգինտէ պու- լուան Տօպա գաթիէթի ճիւլարընա ախի- ըն 140 քիլիտէն միւլէթէպ պիր Եռ- նան էլզընա ֆըրգաւը կիրմիլ իսէ տէ, տէ- րազապ ասաթիլի Եահանէ թարաֆընտան իւզէրլէրինէ պիւհիւնում, պիր գըսմը բէ- ըրլան իտիլմիլ վէ պազիլի տախի Ահա Տիօ- նիսիւս նամ մահէլլտէ թահթը մուհասէրէ- եէ ալընմըլ տըր:

Վիլէննաւան ալաֆ. սեպտ. 19 թարի. խիլլէ տախի մէզթիւր զազէթաւա աթի- տէթի թէլէկրաֆնամէնէ թէլիտէ գըլընմըլ տըր:

Սէլանիլթէն նաւէ Ֆրանէ Բրէսէ զա- զէթաւընա եազըլտըլընա կէօրէ, կէշէն հաֆ թա ասաթիլի Եահանէ իլէ ասըլար միւն- նընտա միւսաաթէմէլէր վուգու պուլուրազ, ասըլար քեաթիլէն բէրիլան իտիլմիլլէր տիր:

Տէրտէսթ իտիլէն ասըլարըն, ասթէրի գա- նուանմէսինէ թէվֆիլիլ տիւշարը միւնա- զաթ իտիլմէլլէրի միւնարիլլի ասթէրիէնէ պա իրաալի սէնիլէ թէպիլիլ պույրուլմուշ տուր:

Ալընան մալիւմաթա կէօրէ, ախիլիլէն ասաթիլի Եահանէ, Եռան էլզընաւընտան պիր շէթէնէ Գրօրիսգա եազընընտա թէ- սատիւֆիլէ, իլէրինտէն պիր թազըմընը թէ- լէֆ վէ գըսմը միւթէպազիլիլ սաղ օլա- րազ տէրտէսթ իլլէմիլլէր տիր:

Էվրօթա զազէթաւարընտա օգուանու- զուան կէօրէ, Եռանիսթան հիւթիւմէթի, մէմուլիլ Եահանէ խարիճինէ բիւսիլարտիւ- լիւպ պու սուրէթլէ Նուան թօրազընա կիրմիլ օլան էլզընանըն թաազիլ վէ տէր- տէսթ օլուանալարընը թէսալիա վէ Ազաւա- տաթի մէմուրիլլինէ էմր իլլէմիլ տիր:

Եռանիսթան հիւթիւմէթինին հուգուզը շէմիլարիլէ միւսթէնէտ պուլուան պու հարէթէթինէ թէլէլէթիլ իտիլէպիլիլ իսէ տէ, էլզընա ֆըրգաւարընըն հուտուտը Օսմանիլ թէնապուզարընա ասլա ֆըրաթ պարզը- մամաը հուգուզը մէզթիւրէնէ տահա զի- եատէ մուլաֆըր տիւշէնէլինտէն, հիւթիւ- մէթի միւշարիլլէլանըն ասըլ պու ճիւնէթէ սարթը իհթիմամ իլլէմէսի արզու օլուանուր: (Իգաւմ)

Նաւէ Ֆրանէ Բրէսէ զազէթաւարընտա օգուանուշ տուր:

Աթինաւան ալտըլըմը խապէրլէլէ կէօ- ըն, էֆրատընտան պիր գաշը թէլէֆ վէ պիր ջօղու տա մէնրուհ օլան Եռան էլզընա շէթէսի, պիր բուսուեա տիւշար օլարազ, քեաթիլէն մահվ վէ բէրիլան օլմուշ տուր: Էլզընաւան զիւնաթէսի իթաֆ օլուանադ, Տ քիլի տախի էսիր տիւշմիլլէր, վէ ան- ճազ պիր իքիլ քիլի գուրթուլապիլլէրաթիլ Պու հապաթիս՝ Սէլանիլթէն ալտըլըմը մա- լիւմաթ իլ տախի թէլէթիտ օլուանուշ տուր: (Գլզա)

Թայմա զազէթաւարընըն Բէթրէսպուրկ մուլապիլի մախսուսը՝ Բուսիա զազէթաւա- ընըն իթթիլազ իլլէտիլլէրի մէսլէթտէն պահս իթտիլի սըրտաւ, ինկիլթէրրաւան մաատա պիւթիւն էվրօթա մուլազաւմ տէվ- լէթլիլինին իթթիլազըն էֆթեար իլէ հա- ընէթ իլլէտիլլէրինի, վէ եալընըզ ինկիլ- թէրրաւըն էլլիլլէթսիլիլ քօլթիլազաւըն իթթիլազ իթտիլիլին տէրճ իլլէտիլիլ պիլ- տիրիլիլ:

ՏԱԹԻԼԻՅԷ

Բէսմի. — Սաւէի գուտընթիւմէի հազ- ընթիլ իլլաֆէթէնհիտէ Տիւարալթիլ, Վան, Թրապիզօն, Սիվաս, Խիւտալէնտի- կեար, Գօնիա, Ատանա, Մուսուլ, Էն- զարէ, Պիլիս, Գասթէմօնի, Էրզրում, Մամուրէթ իլ Ազիլ վէ Հալիպ վիլաւէթ- լէրինտէ տախի իւմն ու ասալիլին պէր թէ- մալ օլտուղու, մազամը Սաաարէթլէ սեպտ.

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՐ

Պու գատնելար իշերի կիրիպ, պիւեիւք սալատա տիւարա տաեալը օլան բանգօլար-տա օթուրտուլար, Մէրգուձէլէր, պիրիսին-տէն մաստա փաղիւր օլուպ, քիսվէթլէրի ճալիպ իտի: Պուելարն էքսէրիսի էվլէլէ պիրիպիրիսի միւթէլիք գէմանլարտա կէօր-միւլ օլտուգլարընտան, եան կէօղ իլէ եկ-տիկէրէ պազմագտա իտիլէր: Իշլէրինտէն իքիսի, մանգուպճա վէ միւպէմ պիր իշա-րէթ իտիպ, պատէհու պաշլարընը աշաղըեա էյտիլէր:

Պու իքի գատնելար թանըտըգ օլուպ, էն սօն կէլմիլ օլտուգլարընտան, նէօպէթլէ-րինէ պէթլէմէթ իւզըրէ ուզուլն միւտտէթ օ-րատա տոնըմալարը լազըմէլէլէթտէ իտի:

Պիշարէ գատնելար՝ մէմուրուլն գարըն-սընտան կէշէրէլն,

— Մօսիէօ, պիր չօճուգ հագգընտա մա-լիւմաթ ալմագ իսթէրիմ, տիմէթտէ, վէ մէ-մուր տա:

— Հա՞նկը վազըթտա պուրաեա կէթի-րիլմիլ տիր: Իսմի նէ՞ տիր, էրքէթ մի գա-տըն մը տըր, տէյի սօրմագտա իտի:

Սօրան վալիտէ, էկէր իլք տէֆա օրաեա կէլմիլ իսէ, իսթէնիլէն քեթֆէյի մալիւ-մաթը վիրմէլի, էկէր հէր վագըթ կէլէն պիր գատնէ իսէ, եաթիլասընա մուլթապըգ սու-րէթտէ ալմըլ օլտուպու նումէրօեու թագ-տիմ իթմէսինտէ, տէրհուլ քէնտիսինէ մալիւմաթ իթա գըլընմագտա իտի:

Պիր արա եիրմի եաշլարընտա օլան վէ աղ-լամագտա պուլուան կէնճ պիր գըզ կէ-լէրէք:

— Մօսիէօ, անլամագ իսթէրիմքի . . . տէտի:

— Սիզ էվլէլէ տէ կէլմիլմիսինիզ:

— Էվլէթ մօսիէօ:

Պատէհու մէզպուրէ նումէրօսուլնու կէօս-թէրմէլէ, մէմուր եաթիլալարը արատըգ-տան սօնրա:

— Եաշլար, տէյի ճէվապ վէրտի, վէ եաթիլանըն իւզէրինէ պիր խաշ չըզտը:

Կէնճ գըզ.—(աղլաեարագ.) Մօսիէօ, նէօ-րէտէ տիր: քիմի թէսլիմ իթմիլ օլտուգու-նուգու պանա սէօյլէմէզմիսինիզ, Սի, պիր շէյտէն գօրգմանընը, պէն անը շալմաեա-ճաղըմ. եալընը իսթըրէսիլէ եաշլամագ իսթէրիմ . . . պուլտան գաթինաղար բէք ուզագ պիր եէրտէ տէյիլ իսէ, պէլքի կի-տէր, վէ քէնտիմի կիզլէեէրէք, ուզագտան կէօրիւրիւմ:

Մէմուր՝ ումուգլարընը շէքէրէք:

— Պէնտէն իսթէտիկինիզ շէյ միւմբինսիզ տիր, տէտի:

— Հաքին մօսիէօ . . .

— Միւմբինսիզ օլտուգուլնու սիզէ սէօյ-լէտիմ էվլատընըն նէրէտէ օլտուգուլնու պիլէմէզսինիզ, վէ քէնտիսինի ասլա կէօրէ-մէզսինիզ:

Յ, 6 վէ 7 թարիխլէրիլէ վիրուտ իտէն թէ-լէկրաֆնամէլէրտէն անլալըմը տըր:

— Բուսիա տէվլէթի թարաֆընտան Բէթ-րէսպուրկ սէֆարէթի Սէնիէէսի աթաշէ նա-վալը պաշրիսէ գօլաղալարընտան ֆիւթուլ վէթլու Մուսթաֆա էֆօ.էէ իթա օլուան իքինճի թիւթպէտէն Սէնթ-Սթանիսլաս վէ աթաշէ միլիթէր երաղպաշը շէմիլ պէյէ Յիւնճիւ թիւթպէտէն Սէնթ-Ան վէ իքինճի աթաշէ միլիթէր միւլաղիմի էվլէլ էնվէր էֆօ.էէ Յիւնճիւ թիւթպէտէն Սէնթ-Սթա-նիսլաս նիւնլարընըն միւմալիլէյհիւմ թա-րաֆլարընտան գապուլ վէ իճապընտա թաալիքի խուսուսընա միւստատէի սէնիէէ էրգան պուլըրուլուլ տուր:

— Տէրիստատէթ էրմէնի էհալիսինտէն 32 քիլիսէլէ մէնսուպ 130,000 քիլի մագաժը սոմիլ Սատարէթիւզմանէ ումուլի պիր մաշ-ղէր թագտիմ իտէրէք, ասըրլարտան պէրու-նան ու նիյմէթիլէ բէրվէրտէ օլտուգլարը հիւքիւմէթի Սէնիէէի Օսմանիէէ արգը սա-տագաթ վէ ուպուտիէթ վէ զիյրի սալթա-նաթը Սէնիէտէ նաիլ օլտուգլարը նիյմէթի մաստէլէթտէն տօլանը արգը շիւքրտան իյ-լէմիլ օլտուգլարընը իգտամ եաղըեօր:

— Անատօլու վիւսեաթը Եահանէսի միւ-ֆէթիլիլ միւլիլ Եաքիր բաշանըն, Սիվաս վէ Մամուրէթ իւլ Աղիզ վիւսեաթլէրինտէ վուգու պուլան իճրաթընը հալի թանգիմ օլուան լաիհա մագաժը աիտիէթ թագտիմ օլուան ուլ տուր:

— Սէնի թարիֆանըն մէվգըր իճրանէ վա-ղը հալիտէ էճնէպի էլեանըն միւմաթիլի պուլուան եէրի էլեաեա գարընտըրլու-մասը գըմնընտա իթիլիտաղը լազըմ օլան թէտապիրի հալի թէրթիպ վէ թանգիմ օ-լուան լաիհա գանուլիէնի թաստիքի ի-շին Պապը Ալիէթ թագտիմ օլուան ուլ տուր:

— Էրգուլմ վիւսեաթի տալիլինտէթի մա-տէնիլին թէրագըրեաթը ասրիէէթ թէվֆի-ղէն իլլէտիլմէսի գըմնընտա պազը թէտա-պիրի հալի Եաքիր բաշա թարաֆընտան թանգիմ վէ Պապը Ալիէթ թագտիմ օլուան լաիհալար իւզէրինէ տէվալիլի աիտէսինճէ իճրա գըլընտան թէտգիգաթ նէթիլէսինտէ մէզքիւր լաիհալարտա միւնտէրիճ խուսու-սաթ թանգիլ թէվէքքիւրէ ալըմըլ տըր:

— Կէօրիւնէն իւզըմ իւզէրինէ Խարընթ վիւսեաթիլինտէ մէվգուլ քօլիս էֆրաաընըն միգտարը արթըրլուլ տըր:

— Բէթի իտարէսինի 1895 օգոստոսուն-տա հասըլաթը 206,000 լիրաեա պալիզ օլ-մուլ իքէն, պու սէնէ օգոստոսունտա հա-սըլաթ 172,000 լիրատան իպարէթ պուլուան-մուլ տուր:

— Ինկիլթէրա օէֆարէթի միւսթէշարը օլան վէ Սըր Յիլիթ Գըրրինին սօն զայպու-պէթի էսնաընտա մասլահաթ կիւզարըք իթմիլ պուլուան Մ. Հէրպէրթին՝ սէֆիրի միւլարիլէյհիւմ ալտէթիլինտէն ազ սօնրա Հօն-արաեա միւթէվլէճճիհէն հարէքթ իթտիկի մալիւմ տիր: Միւլարիլէյհիւ, շարէնպիհ կիւնիւ վիէննատան միրուրի էսնաընտա

շէհրի մէզքիւրտէ գալմըլ, վէ աօթը գա-տիմի օլան Ավսթրիա Մաճար խարիճիլէ նա-ղըրը գօնթ Կօլուխօվսքի իլէ ուզուլն միւտ-տէթ միւլաղաթ իթմիլ տիր:

— Յրանսա սէֆարէթինին աթաշէ միլի-թէրի միւլալար պարօն տը վիւսալար վէ իքին-ճի թէրճէմանը Մ. Ութրէյ ճուճաա իրթէսի կիւնիւ Սիւրաթ գաթարըլա Տէրիստատէ-թէ ալտէթ իթմիլէր տիր:

— Իրան սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը Մի-րա Յուվհանէս խան՝ ճուճաա իրթէսի կիւ-նիւ մէմուրիէթի մալսուսէ իլլէ Գահրիէէ կիլթմիլ տիր: Իւշ հաթիթատան ալտէթ ի-տէճէք տիր:

— Ինկիլթէրա սէֆարէթի մանէթինէ մէմուր Տրիատ վաթօրու գօմանտանը Մ. Պէլ-համ իլլէ գէվճէսի վէ մէզքիւր սէֆարէթ ֆալիլ քեաթիլի Մ. Բլատ՝ ճուճաա կիւ-նիւ Խասէթէյէ աղիմէթլէ, պազը մանէլլէրի կէզմիլէր տիր:

— Իտարէի Մալսուսէ միւտիլի ճօն Ավ-րաթիտէս բաշա հաղրէթլէրինէ Իրան տէվ-լէթի թարաֆընտան Եիյր ու Խուրշիտ նի-շանընըն պիրինճի թիւթպէսի իշտա օլուան մուլ տուր:

— Պահրը Սէֆիտ սէյեար ֆիլօ գօման-տանըլը մանէթիլինտէ օլուպ, իսկէնտէրու-տա պուլուան Պէյրուլ գօրվէթի Հիւմա-եուլնու սեպտ. Կտէ սէվհանիլ տէվր իշին հարէքթ իթմիլ տիր:

— Լիմանտա պուլուան սէֆարի ճա-հանէնի պիրէր պիրէր հապուգլարա կիրտի-րիլէրէթ թաթհիւրաթլարընա պաշլանմըլ տըր:

— Ասիւր վաթօրը, թամիրաթը իսթամ պուլարագ հապուգտան չըգարըլմըլ տըր:

— Ավսթրիա սէֆիրի իլլէ գէվճէսի էվլէլ-քի աղլաթ Պիւեիւքտէրէտէ քեալին սէֆա-րէթիսանէի սէյֆիլտէ պիր զիւսեաթլէթ քէլի-տէ իլլէմիլէր տիր:

— Ատա քօլիս գօմիսէլի Մէհէմէտ է-ֆէնտինին վուգուի վէֆաթընա մէպի Պէյ-օղլու քօլիս շապուլլարընտան Ալի էֆ. Թայ-եին օլուան ուլ տուր:

— Իզմիր վիւսեաթի ինճիւր աշարը, պէտէի լաեղընը պուլմատըղընտան, էմանէթէն իտարէէթ գալմըլ տըր:

— Գօսօվա վալիսի Հաֆըզ Մէհէմէտ բա-շա հաղրէթլէրի, վիւսեաթ միլլէրիէ միւ-ֆէթիլիլ Ահմէտ Արիֆի վէ Բիլլէթինէ միւ-թէսարըքը Բէքէտտին պէյ էֆ. հաղարա-թըլա պէրապէր Ձիպէֆիլէէ աղիմէթ իթ-միլլէր տիր:

— Սուտա իմանընա 2 Յրանսը, 1 ին-կիլիզ, 1 Ավսթրիա վէ 1 Բուս հարպ սէֆի-նէլէրի վասըլ օլտուգուլ Հանլատան եաղը-լըեօր:

— Սէրէզ Ավսթրիա-Մաճար գօնսօլու-նըն պիրատէրինի էլզըեանըն տաղա գալտը-րըպ, 10,000 լիրա պէտէլի խլիսա թալէպ իթմէթտէ օլտուգլարընը Մօրիթէօր եաղմըլ տըր:

— Սեպտ. ին Չնճի բաղար իրթէսի կիւնիւ նէֆսի Պալըքէսիրի գասապաընտա պիր գէլզէլէ վուգու պուլտուլու կիլի, Պան-տըրմա, Կիւնան, Էտրէսիա, Պիւհանիէէ, Պիկատըլ, Սէնի-շէհր, Միլալըն, Գէրմաս-թի, Մուտանիա, Բաղար. քէթ, վէ պիրպի-րինի միւթէլագըպ իքի տէֆա տա կէմէթիք գասապաընտա վէ տէրի կիւն Պրուստա տալիլ պիր տէֆա խաֆիֆ սուրէթտէ գէլ-զէլէ վուգու պուլմուլ իսէ տէ, պիր կէսնա թէլէլէֆաթ օլմամըլ տըր:

(Skylark)

Գ Ա Մ Պ Ի Օ		
Լօռնորա իւզգէրիւնէ	3 այլըդ	109 37 ¹ / ₂
Բարիս	3	23 02 ¹ / ₂
ԱՅԶԷ ՅԻԵԱԹԸ		
Մէճիտի		108 06
Պէշիք		102 25
Մէթալիք		98 25
Ինկ իրա սը		110 05
Բօլ էմբէրիսլ		89 25
20 Փրապլըդ		87 37
Գրիմից		51 05
Բոուպի քեալըտ		8 18

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱԶ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԸ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ